



ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ

ШКОЛА №1621 ДРЕВО ЖИЗНИ



ПРИНЯТО

на заседании Методического Совета
Протокол № ____

от «__» _____ 2017 г.

УТВЕРЖДАЮ

Директор ГБОУ «Школа № 1621
ДРЕВО ЖИЗНИ»

Ю.С. Ясинская
от «__» _____ 2017 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ГРУППЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
ГБОУ «ШКОЛА № 1621 ДРЕВО ЖИЗНИ»
(«ИВРИТ В СТИХАХ И ПЕСНЯХ»)**

для обучающихся 1-4 классов
срок реализации 4 лет

Составители программы:

Педагоги
дополнительного образования

Грушевская Марина Исааковна

Сладкова Наталья Владимировна

г. Москва
2017 г.

Пояснительная записка.

Направленность программы – социально - педагогическая. Обучение иностранному языку призвано реализовывать основную стратегию образования – формирование всесторонне развитой личности.

Актуальность программы обусловлена целью современного образования, включающего в себя воспитание у школьников положительного отношения к изучаемому языку, культуре говорящего на этом языке, истории и традициях страны изучаемого языка, знакомство с музыкальными традициями народа. Это позволяет включить учащихся в диалог культур, знакомит с достижениями национальной культуры, формирует общечеловеческие ценности.

Новизна этой программы состоит в том, что подготовка учащихся к восприятию учебного материала и погружение в иноязычную среду, учитывая возрастные особенности младших школьников, проходит через аутентичные тексты и игровые формы преподнесения учебного материала.

В процессе обучения используются занимательные сюжеты, иллюстрации, сюжетные и сказочные картинки, веселые песенки, фильмы, постановки, игровые ситуации, элементы пантомимы.

Цель программы:

Развивать у детей начальной школы разговорные и письменные навыки по ивриту в игровой форме.

Развивать интерес к изучению иностранного языка через использование игрового момента на уроке.

Задачи программы

Образовательные:

- формирование коммуникативных умений речевого общения в различных жизненных ситуациях;
- развитие умений писать слова, предложения, сочинение;
- формирование основ коммуникативной компетенции, позволяющей учащимся общение на элементарном уровне.

Развивающие:

- расширение знаний учащихся о культуре народа, в том числе и через музыкальный фольклор;
- развитие познавательных интересов, интеллектуальных и творческих способностей учащихся.

Воспитательные:

- воспитание позитивного отношения к ивриту и культуре еврейского народа;
- воспитание навыков сотрудничества в процессе совместной работы, формирование творческого коллектива;
- воспитание патриотизма.

Учебные занятия проводятся 1 раз в неделю в 2- 4 классах всего 36 часов, Наполняемость группы- 12-15 человек.

Поставленные цели и задачи реализуются при создании необходимых условий:

- наличие кабинета и его оснащённости методической литературой, аудиокассетами, магнитофонами, наглядными пособиями, игрушками, раздаточными материалами;
- разработанное содержание учитывает психофизиологические особенности раннего школьного возраста ребенка, его возможностей;
- выбор методов, форм, средств работы

При разработке программы учитывались следующие принципы обучения иностранному языку детей младшего школьного возраста 6-10 лет.

Ожидаемые результаты и способы их проверки.

При окончании 1 года обучения:

- правильно произносить звуки на иврите
- активно использовать в речи 5-7 слов по основным темам программы
- воспроизводить знакомые стихи, песни, рифмовки, поговорки.
- участие на концертах.
- выражать свои эмоции, чувства, переживания, настроение;
- иметь представление о природе Израиля, разных климатических зонах, растениях, цветах.

При окончании 2 года обучения:

- владеть речевым этикетом, необходимым в различных ситуациях;
- участие в конкурсах, викторинах, концертах и т.д.
- активно использовать в речи новые слова по основным темам программы;
- логично и последовательно высказываться об увиденном, услышанном, прочитанном;
- уметь составлять диалоги, анкеты, письма, рассказы на заданные темы;
- понимать основную мысль, выделять части небольшого текста и давать им названия;
- иметь представление об Иерусалиме, его главных достопримечательностях, жителях разных национальностей, музыке,
-
- традициях и праздниках.

При окончании 3 года обучения:

- знать и активно использовать в речи 20-30 новых слов по основным темам программы;
- уметь задавать вопросы разных типов и отвечать на них; составлять диалоги, краткие рассказы, стихи;
- выражать свои эмоции, чувства, переживания, настроение;
- употреблять в речи глаголы прошедшего времени, сравнительную и превосходную степень качественных имен прилагательных при описании предметов и явлений, уметь их выделять в стихах и песнях;
- иметь представление о природе Израиля, разных климатических зонах, растениях, цветах по средствам прочитанных стихотворений.

При окончании 4 года обучения:

- владеть речевым этикетом, необходимым в различных ситуациях;
- активно использовать в речи новые слова по основным темам программы;
- логично и последовательно высказываться об увиденном, услышанном, прочитанном;
- уметь составлять диалоги, анкеты, письма, рассказы на заданные темы, стихотворения, подбирать рифму;
- понимать основную мысль, выделять части небольшого текста и давать им названия;
- использовать в речи глаголы биньяна(группы) לָזַם, притяжательные прилагательные и местоимения, предлоги, временные формы; иметь представление об Иерусалиме, его главных достопримечательностях, жителях разных национальностей, музыке, традициях и праздниках.

Программа предусматривает усвоение программного материала:

- систематический контроль за усвоения знаний детьми;
- участие в конкурсах, викторинах, концертах и т.д.

В ходе текущего контроля проверяется, каков объем усвоенного лексического материала. Контроль осуществляется во время игр, при постановке жанровых сценок. Проводятся уроки-концерты, конкурс чтецов, неделя иврита в начальной школе. На 1-4 годах обучения итоговое занятие проводится в форме игры или праздника, где дети демонстрируют знания по темам путем чтения стихов, исполнения песен, игр, сценок. На 4 году обучения учащиеся представляют творческие работы в виде сочинения.

Учебно-тематический план. Первый год обучения.

№	Названия тем	Количество часов		
		Теория	Практика	Всего
1	Вводное занятие.	1	-	1
2	Знакомство.	2	4	6
3	Мой класс.	3	3	6
4	Моя страна. Разучивание песен.	3	5	8
5	Время.	2	3	5
6	Времена года.	2	3	5
7	В зоопарке.	2	4	6
8	В автобусе.	1	3	4
9	Поход в магазин.	2	4	6
10	В цирке.	1	2	3
11	Праздники. Разучивание песен.	3	5	8
12	Счет.	3	5	8
13	На улице	2	3	5
14	Итоговые занятия	1	-	1
	Итого:	28	44	72

Содержание программы.

Тема 1. Вводное занятие.

Правила поведения в группе. Выработка правил групповой работы, работы в парах. Организация учебного процесса. Формы организации занятий. Особенности иврита.

Тема 2. Знакомство.

Формулы приветствия и прощания. Речевой этикет при знакомстве. Навыки знакомства. Диалог «Как тебя зовут?», сценка «Знакомство». Кукольный театр. Игры «Знакомство», «Угадай кто я?», «Ты меня знаешь?», «Найди меня!»

Тема 3. Мой класс.

Названия школы, класса, учеников, учителя, школьных предметов. Обстановка класса. Ролевая игра «Сегодня я учитель». Разучивание песен о школе. Подготовка и проведение экскурсии по школе.

Тема 4. Моя страна.

Мои любимые города. Флаг. Описание. Описание иллюстраций. Просмотр фильма. Разучивание песен «Мой флаг».

Тема 5. Время.

Час, минуты, секунды, четверть часа. Определение времени по часам. Дидактическое пособие «Часы – показ заданного времени». Мой день расписан по часам. Составление краткого рассказа. Стих про часы.

Тема 6. Времена года.

Названия времен года. Погода. Осадки. Рассказ о погоде надень. Диалоги о погоде. Разучивание стихов о временах года. Работа с дидактическим материалом. Проект «Любимое время года».

Тема 7. В зоопарке.

Описание животного. Место обитания животного. Лото. Работа с иллюстрациями. Стихотворение про животных. Виртуальное путешествие в зоопарке с использованием видеоматериалов.

Тема 8. В автобусе.

Правила поведения в автобусе. Диалог. Просмотр видеоматериала. Обсуждение. Инсценировка различных ситуаций, происходящих в автобусе.

Тема 9. Поход в магазин.

Названия продуктов, виды оплаты, наличные, банковская карта. Фраза «Сколько стоит...?». Диалог покупателя и продавца с использованием новой лексики. Просмотр фильма «В магазине».

Тема 10. В цирке.

Что я люблю в цирке. Герои цирка. Стихи и загадки о животных. Лото. Составление рассказа с использованием иллюстраций.

Тема 11. Праздники.

Названия праздников. Символы праздников. Игра «Угадай что за праздник?». Лото. Разучивание песен и стихов. Просмотр фильма «Еврейские праздники». Проект «Мой любимый праздник».

Тема 12. Счет.

Десятки, сотни. Отвечать на вопросы педагога. Участвовать в общении с одним или несколькими собеседниками с целью обмена информацией. Порядковый и количественный счет. Стихотворения на эту тему.

Тема 13. На улице.

Названия улицы, проспекта, площади, дороги. Правила поведения на улице. Диалоги с прохожим с использованием новых слов. Работа с дидактическим материалом.

Учебно-тематический план. Второй год обучения.

№	Названия тем	Количество часов		
		Теория	Практика	Всего
1	Вводное занятие.	1	-	1
2	Моя будущая профессия.	2	3	5
3	Календарь.	2	4	6
4	Домашние животные.	2	4	6
5	В театре, в кино. Разучивание песен.	2	4	6
6	Мой день рождения. Разучивание песен.	2	4	6
7	Школьная жизнь.	2	4	6
8	Праздники. Разучивание песен.	2	4	6
9	Каникулы.	2	3	5
10	Спорт.	1	3	4
11	Счет.	1	3	4
12	Мой дом.	2	4	6
13	Моя семья	1	3	4
14	Литература на иврите.	2	4	6
15	Итоговые занятия.	1		1
	Итого:	25	47	72

Содержание программы.

Тема 1. Вводное занятие.

Возрождение иврита как языка повседневного общения. Стихи.

Тема 2. Моя будущая профессия.

Название профессий. Кем я хочу быть. Почему я люблю эту профессию. Лото. Рассказ о профессии родителей. Сценки – пантомимы о профессиях. Игра: «Угадай, кто я».

Тема 3. Календарь.

Расширение словарного запаса. Определение даты по еврейскому календарю. Песня «Дни недели», сценки, стихи.

Тема 4. Домашние животные.

Названия. Еда. Лото. Игра «Найди пару». Составление рифм. Чтение рассказа с последующим обсуждением.

Тема 5. В театре, в кино.

Мой любимый фильм (спектакль). Описание героев, что было и почему. Игра: «Поход в театр». Правила поведения в театре. Чтение рассказа о посещении театра. Краткий пересказ. Разучивание песен.

Тема 6. Мой день рождения.

Подарки. Стихи. Поздравительная открытка. Как себя вести на дне рождения. Праздничные песни, стихи. Сценка: «Поздравление друга». Сочинение: «Веселый день рождения». Разучивание песен.

Тема 7. Школьная жизнь.

Названия школьных предметов, школьной формы, школьных принадлежностей, классного оборудования. Сценка «На уроке». Рассказ «Моя школа». Стишки, диалоги.

Тема 8. Праздники.

Праздники в семье, семейные предания и традиции. Мой любимый семейный праздник. Этикет за праздничным столом. Просмотр видеофильма. Разучивание песен.

Тема 9. Каникулы.

Отдых в каникулы. Стихи и песня о веселых каникулах. Составление рассказа по своим фотографиям.

Тема 10. Спорт.

Виды спорта. Игры разных народов. Стадион. Спортзал. Проведение урока физкультуры на иврите. Физкультминутки, разминки, песенки.

Тема 11. Счет.

Тысячи. Счет в м.р. и ж.р. Чтение примеров по карточкам. Правила и способы образования двухзначных, трехзначных чисел. Числовое значение букв еврейского алфавита. Веселые задачи. Счет предметов в пределах сотни. Произведение запись вычислений цифрами и с помощью букв.

Тема 12. Мой дом.

Название дома, домашних предметов, мебели, кухонных принадлежностей. Проект «Мой дом». Рассказ «Моя комната». Песни, сценки, диалоги.

Тема 13. Моя семья.

Члены семьи. Рассказ о составе своей семьи. Проект «Моя семья». Творческая работа «Генеалогическое древо». Песни, сценки, диалоги.

Тема 14. Литература на иврите.

Произведения народного творчества: детские народные песенки, считалки, поговорки, пословицы, сказки. Стихи М. Снунит, Э. Лерера и др. Конкурс стихов.

Учебно-тематический план. Третий год обучения.

№	Названия тем	Количество часов		
		Теория	Практика	Всего
1	Вводное занятие.	1	-	1
2	Мой город.	2	4	6
3	Моя страна.	2	4	6
4	Время.	1	3	4
5	Времена года. Календарь.	1	3	4
6	Одежда и обувь.	2	4	6
7	В зоопарке.	2	4	6
8	В автобусе.	1	3	4
9	В магазине.	1	4	5
10	В цирке.	2	4	6
11	Праздники.	4	5	9
12	Выходной день.	1	3	4
13	Счет.	1	3	4
14	Страноведение.	2	4	6
15	Итоговые занятия	1	-	1
	Итого:	24	48	72

Содержание программы.

Тема 1. Вводное занятие.

Вводное занятие. Иврит - язык древний и современный. Песенки, Разминки.

Тема 2. Мой город.

Мои любимые места в Москве. Виды транспорта. Лото. Стихи. Игра - путешествие: «Прогулка по городу».

Тема 3. Моя страна.

Флаг. Описание. Герб. Описание. Народы, живущие в России. Работа с картой. Песни, стихи, поговорки.

Тема 4. Время.

Час, минуты, секунды, четверть часа. Определение времени по часам. Пословицы, поговорки, песенки

Тема 5. Времена года.

Календарь. Расширение словарного запаса. Диалоги на заданную тему. Разучивание стихотворений.

Тема 6. Одежда и обувь.

Сезонная одежда. Название предметов одежды, сочетание этих названий с цветом. Лото. Чтение стихотворений.

Тема 7. В зоопарке.

Описание животного. Лото. Работа с иллюстрациями. Животные, живущие в России и Израиле. Разучивание стихотворений.

Тема 8. В автобусе.

Правила поведения в автобусе. Диалог. Инсценировка в стихах различных ситуаций, происходящих в автобусе.

Тема 9. В магазине.

Мои покупки. Составление списка покупок. Стихотворение. Лото. Работа с картинками.

Тема 10. В цирке.

Герои цирка. Стихи и загадки о животных. Лото.

Тема 11. Праздники.

Праздничные блюда. Чтение и разучивание песен и стихов, посвященных праздникам. Открытки к празднику. Просмотр фильма.

Тема 12. Выходной день.

Прслушивание аудио материала. Выразить свое отношение к услышанному. Разучивание песни.

Тема 13. Счет.

Десятки, сотни. Игра закончи стих. Порядковый и количественный счет. Стихотворения на эту тему.

Тема 14. Страноведение.

Горы. Стихотворения, инсценировки. Просмотр видео материалов.

Учебно-тематический план. Четвертый год обучения.

№	Названия тем	Количество часов		
		Теория	Практика	Всего
1	Вводное занятие.	1	-	1
2	Моя будущая профессия.	4	6	10
3	Календарь.	1	2	3
4	Домашние животные.	1	4	5
5	В театре, в кино.	1	4	5
6	Мой день рождения.	2	4	6
7	Речевой этикет.	2	3	5
8	Праздники. Разучивание песен.	2	4	6
9	Каникулы.	1	4	5
10	Спорт.	1	4	5
11	Счет.	1	3	4
12	Страноведение.	3	5	8
13	Литература на иврите.	2	4	6
14	Итоговые занятия.	1	2	3
	Итого:	23	49	72

Содержание программы.

Тема 1. Вводное занятие.

Возрождение иврита как языка повседневного общения. Стихи на иврите.

Тема 2. Моя будущая профессия.

Название профессий. Сценки – пантомимы о профессиях. Игра: «Угадай, кто я». Стихотворение: «Кем я хочу быть». Диалоги о профессиях. Чтение текста с последующим обсуждением. Песни. Просмотр и обсуждение видеоматериала. Работа с дидактическим материалом.

Тема 3. Календарь.

Расширение словарного запаса. Работа с дидактическим материалом. Стихи и песни.

Тема 4. Домашние животные.

Названия. Еда. Лото в стихах. Чтение стихотворений с последующим обсуждением.

Тема 5. В театре, в кино.

Мой любимый фильм (спектакль). Песни из любимых фильмов. Стихотворения.

Тема 6. Мой день рождения.

Подарки. Стихи. Поздравительная открытка, составление поздравления в стихах и прозах. Праздничные пожелания. Сценка: «Поздравление друга».

Тема 7. Речевой этикет.

Пожелания, комплименты, извинения в стихах. Прослушивание аудио материала.

Тема 8. Праздники.

Праздники в семье, семейные предания и традиции. Мой любимый семейный праздник. Разучивание стихотворений и песен.

Тема 9. Каникулы.

Отдых на море, в деревне, в городе. Стихи и песня о веселых каникулах. Пословицы.

Тема 10. Спорт.

Виды спорта. Пословицы и поговорки. Стихи про спорт. Музыкальные физкультминутки.

Тема 11. Счет.

Тысячи. Счет в м.р. и ж.р. Произведение запись вычислений цифрами и с помощью букв. Стихотворение. Написание рифмовок.

Тема 12. Страноведение.

Иерусалим - город древний и современный. Стенгазета в стихах «Мой Иерусалим». Песни про город.

Тема 13. Литература на иврите.

Произведения народного творчества: детские народные песенки, считалки, поговорки, пословицы, сказки. Стихи М. Снунит, Э. Лерера и др. Конкурс стихов.

Методическое обеспечение дополнительной образовательной программы

При проведении занятий используются следующие методы организации учебно-воспитательного процесса:

Методы активизации деятельности учащихся: беседа, игра, ролевая игра, метод наглядности, мини - проекты.

Форма организации учебной деятельности: работа в парах, в группах, фронтальная работа.

Методы стимулирования и контроля: поощрение, фронтальный контроль, тестирование (без выставления оценок).

Программа предусматривает усвоение программного материала:

-систематический контроль за усвоения знаний детьми;

-участие в конкурсах, викторинах, концертах и т.д.

В ходе текущего контроля проверяется, каков объем усвоенного лексического материала. Контроль осуществляется во время игр, при постановке жанровых сценок. Проводятся уроки-концерты, конкурс чтецов, неделя иврита в начальной школе. На 1-2 годах обучения итоговое занятие проводится в форме игры или праздника, где дети демонстрируют знания по темам путем чтения стихов, исполнения песен, игр, сценок. В конце второго года обучения учащиеся представляют творческие работы в виде сочинения.

Техническое оснащение программы:

1.Русско - ивритский и иврита - русский словари.

2.Плакаты: «Погода», «Времена года», «На улице», «Дни недели», «Цвета», «Семья», «Класс», «Профессии», «В магазине», «Календарь», «Животные», «Природа», грамматические таблицы и др.

3. Карты России, Израиля

4. Игрушки

5. Настольные игры: «Алфавит», «Фрукты и овощи», «Животные», «Еврейские праздники» и др.

6. Аудио и видео материалы.

7. Подборка текстов из учебных пособий.

Литература.

Список для педагога:

1.Шкляр Т. Иврит для детей в картинках и играх. – М.: 2003

2. Ктив нахон. Пособие для обучения письму/Под. ред.М.Офсет. – Бруклин,1982

3. Ривлин Н. Решит хахма. Пособие для обучения чтению. – Бруклин,1975

4. Сфатейну. Сборник упражнений/ Сост. Б.Кнабла. – Бруклин,1999

5. Сипурим ришоним. – Иерусалим, 1981

6.Усачев А. Има, аба и другие. Путешествие в иврит.–М:Мосты культуры/Гешарим, 2005

7. Палант Д. Тайны еврейского алфавита. – Москва- Иерусалим, 2001

8. Локшина Н. Иврит для детей. – С-Пб,2006

Список для учащихся:

1.Куперберг Л. Рабочая тетрадь по ивриту. – Киев,2002

2.Лерер И. Иврит в картинках. – М.:НЕС, 2003

3. Йонай Р. Амикра шели. Книга для чтения и письма. – Бруклин, 2000
4. Йонай Р. Иесудот Алашон. Сборник упражнений. – Бруклин, 2004
5. Ерухимович Б. Чудеса со всех сторон. – Малат, 1991
6. Животовский И., Лерер И. Иврит бе рацон. – М